



Istruzioni per l'uso
Instructions for use

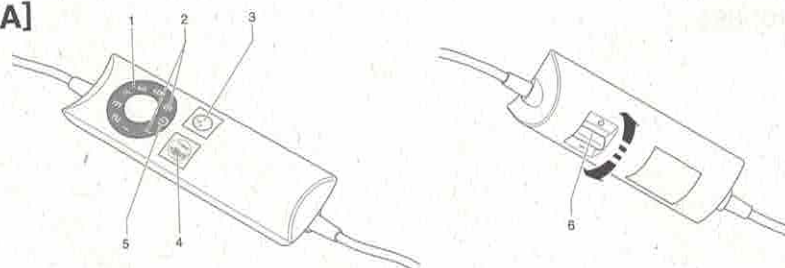
SCALDALETTINO ELETTROCOPERTA

IT	SCALDALETTINO ELETTROCOPERTA
EN	HEATED UNDERBLANKET - ELECTRIC OVERBLANKET

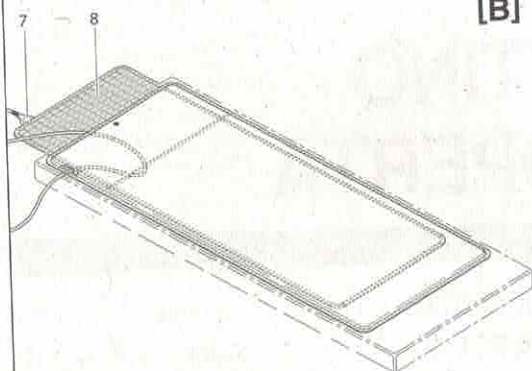
pagina	1
page	10

TYPE C3603

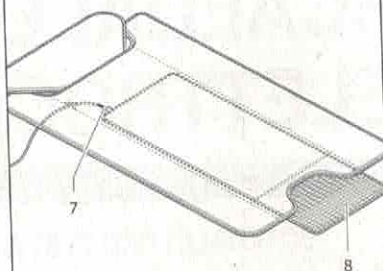
[A]



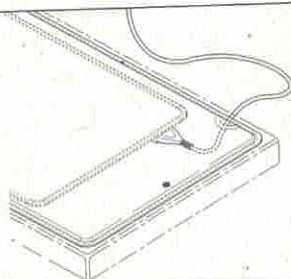
[B]



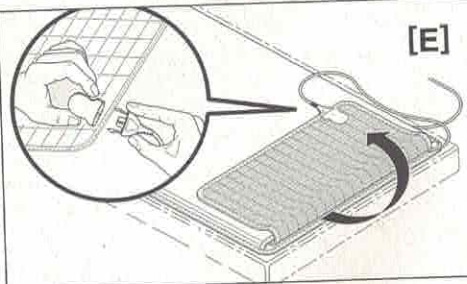
[C]



[D]



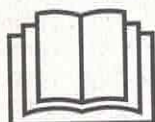
[E]



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

TYPE C3603

220-240 V 50 Hz 150 W



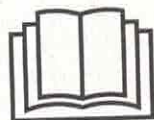
INTRODUZIONE

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.

ISTRUZIONI IMPORTANTI. CONSERVARE PER USI FUTURI.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.



Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❶ **NOTA:** se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

❶ **NOTA:** gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

Introduzione	pag.
Avvertenze sulla sicurezza	pag.
Legenda simboli	pag.
Descrizione dell'apparecchio	pag.
Utilizzo	pag.
Problemi e soluzioni	pag.
Sostituzione pannello riscaldante	pag.
Pulizia e manutenzione	pag.
Conservazione dell'apparecchio	pag.
Garanzia	pag.
Guida illustrativa	pag.
Dati tecnici	pag.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e pri

di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento.

I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- Questo apparecchio deve essere usato soltanto con i tipi di dispositivo di comando separabile marcati sull'apparecchio stesso.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come apparecchio elettrico per la generazione di calore, mediante l'utilizzo di termocoperte, da applicare su una parte o su tutto il corpo, per uso presso centri ed istituti di estetica con sorveglianza di personale qualificato. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.



I bambini al di sotto dei tre anni non devono usare questo apparecchio a causa della loro incapacità a reagire al surriscaldamento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni sotto sorveglianza e con il dispositivo di comando sempre regolato sul livello di temperatura più basso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone insensibili

al calore o da altre persone molto vulnerabili incapaci di reagire al surriscaldamento.

-  NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi.
-  NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
-  NON tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- Il cavo e il dispositivo di comando dell'apparecchio, se non posizionati correttamente, possono dar luogo al rischio di aggrovigliamento, di strangolamento, di inciampo e di calpestamento. Accertarsi che i cavi elettrici siano posizionati in modo sicuro.
-  NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. Se l'apparecchio è stato usato male o non funziona, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato prima di qualsiasi ulteriore uso.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, riportare l'intero apparecchio ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per la sostituzione del comando in modo da prevenire ogni rischio.
- Appoggiare il dispositivo di comando solo su superfici piane e stabili.
- Se si usa l'apparecchio su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non rimangano intrappolati o bloccati per esempio nelle cerniere.
-  NON rimboccare.
- Questo apparecchio non è destinato per uso medico negli ospedali.
-  NON utilizzare l'apparecchio se bagnato.
-  NON usare questo apparecchio per riscaldare gli animali.



NON UTILIZZARE SE PIEGATO O SPIEGAZZATO.



NON INSERIRE AGHI O SPILLI.

- **⊗ NON utilizzare su donne in gravidanza.**
- **⊗ NON utilizzare su soggetti con disturbi cardiaci.**
- **⊗ NON utilizzare su soggetti con impiantati: stimolatore cardiaco o neurostimolatori o elettrodi o defibrillatore interno.**
- **⊗ NON utilizzare su soggetti con altri dispositivi impiantati attivi.**
- **⊗ NON utilizzare su soggetti con disturbi del sistema circolatorio inclusi ipotensione, ipertensione, varici, tromboflebiti, fragilità capillare o teleangectasie.**
- **⊗ NON utilizzare se sono in corso perdite legate al ciclo mestruale.**
- **⊗ NON utilizzare su soggetti con le seguenti malattie o alterazioni delle condizioni fisiologiche in corso: tumori, emorragie, tessuti ischemici, diatesi tromboembolica, infezioni locali o sistemiche, stati febbrili, patologie dermatologiche attive, alterazioni della coagulazione.**
- **Trattamenti prolungati, applicazioni nella regione cervicale o para vertebrale possono causare transitorie alterazioni della pressione sanguigna.**
- **Un uso scorretto può provocare scottature al soggetto trattato.**
- **L'operatore deve tenere costantemente sotto controllo il soggetto trattato in modo da riconoscere l'insorgenza di malesseri.**
- **In caso di insorgenza di malesseri sospendere il trattamento ed eventualmente applicare i primi soccorsi.**
- **L'operatore deve essere addestrato al primo soccorso (inclusi la respirazione artificiale ed il massaggio cardiaco).**
- **Nel caso sia necessario praticare la respirazione artificiale ed il massaggio cardiaco, deve essere possibile allertare ulteriori soccorsi e richiedere l'intervento di personale abilitato all'uso di defibrillatore, senza che il soggetto che sta effettuando gli interventi suddetti debba interrompere a tale scopo la propria azione.**
- **Si raccomandano le idonee sterilizzazioni e/o disinfezioni di tutte le parti che vanno a contatto con il soggetto da trattare.**
- **Seguire attentamente le indicazioni (comprese quelle su temperatura, ventilazione ed umidità ambientali), avvertenze e cautele per l'uso riportate nel manuale fornito dal fabbricante.**

- La durata del trattamento non deve superare i 30 minuti.
- Per evitare il rischio di disidratazione del soggetto trattato consigliabile prevedere il reintegro periodico dei liquidi persi.
- Per i trattamenti devono essere previsti:
 - un controllo della temperatura corporea del soggetto da trattare prima del trattamento,
 - controlli periodici (ogni 15 minuti) della temperatura del soggetto trattato, che non deve aumentare di più di 1°C rispetto temperatura iniziale e, comunque, non deve superare i 38°C temperatura può essere misurata all'orecchio),
 - il reintegro periodico dei liquidi persi (con bevande non alcoliche non zuccherate e a temperatura ambiente) al fine di evitare il rischio di disidratazione.
- Far seguire un periodo di riposo di 15 minuti dopo ogni trattamento. Anche durante tale riposo il soggetto trattato deve essere tenuto costantemente sotto controllo in modo da riconoscere l'eventuale insorgenza di malesseri e poter praticare in tal caso i primi soccorsi.

LEGENDA SIMBOLI

	Apparecchio di classe II		Divieto
	Leggere le istruzioni		Informazioni
	Attenzione/Pericolo		NON adatto a bambini di età inferiore a 3 anni
	Non utilizzare piegato o spiegazzato		Non inserire spilli
	Massima temperatura di lavaggio 40°C con ciclo delicato		Non candeggiare
	E' possibile asciugare nell'asciugabiancheria a basse temperature		Non stirare
	Non pulire a secco		Temperatura del corpo
	Timer		Stand-by
	Acceso		Spento

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Apparecchio elettrico per la generazione di calore, mediante l'utilizzo di termocoperte, da applicare su una parte o su tutto il corpo.

L'azione termica produce una moderata sudorazione ed un aumento della circolazione sottocutanea e favorisce il rilassamento muscolare.

Consultare la guida illustrativa a pagina I per verificare la dotazione del vostro apparecchio.

L'apparecchio comprende

- Dispositivo di comando [Fig. A]
- Scaldalettino riscaldante composto da fodera in PVC e pannello riscaldante [Fig. B, C]

DISPOSITIVO DI COMANDO [Fig. A]

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Display temperatura | 4. Selettore temperatura |
| 2. Display durata | 5. Display standby |
| 3. Selettore timer | 6. Interruttore ON/OFF |

SCALDALETTINO [Fig. B] e ELETTRICOPERTA [Fig. C]

- 7. Connettore del comando
- 8. Pannello riscaldante

UTILIZZO



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! NON adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.



ATTENZIONE! Questo apparecchio deve essere usato soltanto con il comando fornito in dotazione. Il modello del comando è specificato sull'etichetta cucita sul prodotto.



ATTENZIONE! NON posizionare il dispositivo di comando sotto il cuscino o tra le lenzuola o le coperte.

INSTALLAZIONE

- Inserire la presa del comando nella spina per collegare il comando allo scaldalettino [Fig. E].
- Inserire la spina del cavo del comando nella presa di corrente.
- Accendere lo scaldalettino dal retro del comando, ponendo l'interruttore in posizione di accensione I (6).

Preriscaldamento RAPIDO - la tecnologia imposta automaticamente la temperatura sulla funzione di rapido riscaldamento 6. Con il livello 6 selezionato, utilizzare senza la persona.

Se l'apparecchio è in stand by, per attivare il preriscaldamento rapido premere il pulsante di temperatura (4) fino a quando il numero 6 si illumina con luce rossa sul display di temperatura.

Per utilizzo con la persona, selezionare esclusivamente i livelli di temperatura da 1 a 5 premendo il tasto selettore di temperatura (4) fino a quando la temperatura desiderata si illumina sul display di temperatura (1) con luce arancione. Più alto è il numero selezionato, maggiore è la temperatura.

FUNZIONE MEMORIA

Dopo pochi minuti di utilizzo, l'apparecchio memorizzerà l'ultima temperatura selezionata.

FUNZIONE AUTOSPEGNIMENTO

Lo scaldaletto è dotato di un sistema di spegnimento automatico a 1 ora o a 9 ore. All'accensione il comando si posiziona automaticamente sul timer di autospegnimento a 1 ora e il numero 1 si illumina sul display timer (2). Per modificare il timer, premere il tasto selettore timer (3) finché il numero 9 si illumina sul display timer (2). Il trattamento non deve comunque eccedere la durata massima di 30 minuti. L'esperienza dell'operatore professionale deve consentire una valutazione del tempo di trattamento anche in relazione alle condizioni fisiche del cliente.

Quando il tempo è trascorso, lo scaldalettino si spegne e il display stand by (5) si illumina con luce

SPEGNIMENTO

Spegnere lo scaldalettino dal retro del comando, ponendo l'interruttore in posizione di spegnimento O.

PROBLEMI E SOLUZIONI

L'apparecchiatura è dotata del sistema di sicurezza brevettato ELECTRO BLOCK che, in caso di guasto, interviene immediatamente interrompendo l'alimentazione di corrente del pannello riscaldante. Se regolando la temperatura l'apparecchiatura resta spenta e di conseguenza fredda al tatto, verificare il funzionamento della presa di corrente inserendovi un'altra apparecchiatura e controllare che la tensione di alimentazione della presa corrisponda a quella indicata.

Qualora, a seguito delle verifiche richieste, il malfunzionamento dovesse persistere, contattare il rivenditore presso il quale è stato fatto l'acquisto per una verifica dell'apparecchiatura.

SOSTITUZIONE PANNELLO RISCALDANTE

Prima di sostituire il pannello riscaldante difettoso, spegnere il dispositivo di comando selezionando la posizione di spegnimento O dal retro del comando (6) ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

1. Per estrarre il pannello da sostituire è necessario staccare la spinetta di connessione (7) posizionata sul lato inferiore dell'apparecchio dal pannello (8).
2. Estrarre il pannello ed inserire nella fodera dell'elettrosauna un nuovo pannello.



ATTENZIONE! Verificare che il pannello sia inserito completamente nella fodera e che sia ben disteso all'interno. Qualora si dovessero formare delle arricciature o delle sovrapposizioni di parti del pannello, piegato su se stesso, il possibile surriscaldamento provocherebbe nuovamente l'attivazione del sistema di protezione ELECTRO BLOCK®, rendendo necessaria una nuova sostituzione del pannello.

3. Inserire la spinetta di connessione (7) al pannello (8) nella presa del nuovo pannello, avendo cura di verificare che la spinetta si trovi sul lato inferiore del pannello. Se non si dispone di un pannello di ricambio, contattare il rivenditore che ha fornito l'apparecchiatura.

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione.

Al fine di evitare che lo scaldalettino (coperto per sotto) e l'elettrocoperta (coperta per sopra) si sporchino eccessivamente, si consiglia di avvolgere i clienti prima del trattamento in un foglio di cartene o TNT monouso; eventuali macchie residue possono essere tolte pulendo la fodera con una spugnetta umida e passando poi la stessa con un panno di cotone asciutto.

Macchie persistenti possono essere eliminate passandole con alcool denaturato diluito con acqua. Evitare qualsiasi altra sostanza come acidi, diluenti, trielina, ecc. che potrebbero danneggiare la fodera. Deterioramenti della fodera quali strappi, tagli, buchi e degradazioni per usura non sono coperti dalla garanzia.



ATTENZIONE! Esaminare controllo l'apparecchio per verificare che i cavi interni non siano piegati o attorcigliati.



ATTENZIONE! Nel caso l'apparecchio non riprenda la forma e le dimensioni originali o si notino problemi coi cavi interni riportarlo ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per un controllo di sicurezza.



ATTENZIONE! Stendere l'apparecchio senza applicare mollette per evitare di danneggiarlo.

CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

Quando l'apparecchio non è usato, conservarlo nel modo seguente:

- accertarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto
- piegare il pannello come una normale coperta
- riporre l'apparecchio in un luogo asciutto

Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.



ATTENZIONE! NON sguale l'apparecchio mettendoci sopra degli oggetti quando viene riposto.

Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. In presenza di tali segni o in caso di malfunzionamento, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva.

In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la

sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili, inclusa la riduzione del tempo di utilizzo delle batterie dovuta all'uso o al tempo se presenti.
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.
- g. Cavo attorcigliato e/o piegato in modo eccessivo,
- h. Cavo tirato o strappato,
- i. Pannello riscaldante piegato durante l'uso, stropicciato e/o strappato,
- j. Lavaggio errato
- k. Evidenti segni di bruciature da fonti esterne.

www.tenactagroup.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

ML112782

MI003008
261018



ATTENZIONE

XST26912

Seguire attentamente le indicazioni, avvertenze e cautele per l'uso riportate nel manuale fornito dal fabbricante. Non utilizzare in soggetti con fragilità capillare o teleangiectasie.

La durata del trattamento non deve superare i 30 minuti.

Nel caso di applicazione con lampade occorre che la persona trattata e l'operatore indossino occhiali di protezione.

Nel Manuale d'uso occorre evidenziare i limiti di esposizione dati dall'ICNRP (2004), recepiti nella Direttiva Europea 2006/25/CE a protezione delle Radiazioni Ottiche in ambito lavorativo.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY